

## Safety instructions

Please read these instructions thoroughly before you use the device and keep them for future reference.

Only for indoor use.

Do not use the product in a damp environment or near water.

Do not expose the product to extremely high or low temperatures, strong light sources or direct sunlight.

This product is not a toy. Keep out of reach of children.

Keep batteries out of the reach of children. Dispose of batteries as chemical waste. Never use old and new batteries or different types of batteries together. Remove the batteries when you are not using the system for a longer period of time. Check the polarity (+/-) of the batteries when inserting them in the product. Wrong positioning can cause an explosion.

Never open the product: the device may contain parts with deadly voltage.

Repairs or service should only be performed by qualified personnel.

Improper use, self-installed modifications or repairs will void any and all warranties.

Marmitek does not accept any product responsibility for incorrect use of the product or use other than for which the product is intended.

Marmitek does not accept liability for any consequential damage other than the legal product responsibility.

## Consignes de sécurité

Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour consultation ultérieure si nécessaire.

Ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.

N'utilisez pas le produit dans un environnement humide ou à proximité de l'eau.

N'exposez pas le produit à des températures extrêmement élevées ou basses, à des sources de lumière trop fortes ou à la lumière directe du soleil.

Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.

Tenir les piles hors de portée des enfants. Traiter les piles usagées comme des petits déchets chimiques. Ne jamais utiliser simultanément des vieilles piles et des piles neuves, ou des piles de types différents. Enlever les piles lorsque le système sera mis longtemps hors de service. Respecter la polarité en insérant les piles (+/-) : une insertion incorrecte peut engendrer un danger d'explosion.

Ne jamais ouvrir le produit : L'appareil peut contenir des éléments qui sont sous tension très dangereux.

Confier les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié. La garantie n'est plus valable en cas d'usage inapproprié, de modifications ou de réparations effectuées par des personnes non agréées.

Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas d'usage inapproprié du produit ou d'utilisation non conforme à l'usage auquel le produit est destiné.

Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas de dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.

## Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und bewahren Sie diese Anleitung bitte für eventuelle, spätere Bedarfsfälle auf.

Ausschließlich für Verwendung in Innenräumen.

Dieses Produkt nicht in einer feuchten Umgebung oder nahe Wasserquellen verwenden.

Setzen Sie dieses Produkt nicht extrem hohen oder niedrigen Temperaturen, starken Lichtquellen und direkter Sonneneinstrahlung aus.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.

Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Liefern Sie die Batterien als chemischen Kleinabfall ein. Verwenden Sie niemals alte und neue oder unterschiedliche Typen von Batterien durcheinander. Wenn Sie das System längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien.

Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+ / -): Ein falsches Einlegen kann zu Explosionsgefahr führen.

Das Produkt niemals öffnen: Das Gerät kann Teile enthalten, worauf lebensgefährliche Stromspannung steht.

Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten.

Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen.

Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung.

Marmitek übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.

## Instrucciones de seguridad

Lee este modo de empleo atentamente antes de usar el dispositivo y guárdalo para consultarlo si necesario.

Exclusivamente para el uso en sitios interiores.

No use el producto en un ambiente húmedo o en la cercanía de agua.

No exponga el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas, fuentes de luz muy potentes o luz solar directa.

Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.

Ten cuidado que las pilas se encuentran fuera del alcance de niños.

Entrega las pilas como residuos químicos. Nunca use pilas nuevas y viejas o pilas de tipos distintos a la vez. Quita las pilas si no usa el sistema durante mucho tiempo. Cuando pone las pilas, presta atención a la polaridad (+ / -): si no son puestas de manera justa, puede causar peligro de explosión.

Nunca abra el producto: Puede contener piezas que se encuentren bajo una tensión mortal.

Deja las reparaciones o servicios a personal experto.

En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará.

En caso de uso indebido o inapropiado, Marmitek no acepta ninguna responsabilidad de producto.

Marmitek no acepta la responsabilidad para daños consecuenciales que difieren de la responsabilidad de producto legal.



## Precauzioni di sicurezza

Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso di questo prodotto e conservarle per riferimento futuro.

Solo per l'uso interno.

Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o in prossimità di acqua.

Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente alte o basse, fonti di luce forte o luce diretta del sole.

Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

Batterie: conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini.

Consegnare le batterie agli appositi centri per lo smaltimento. Non utilizzare mai in combinazione batterie nuove e vecchie o di tipo diverso.

Togliere le batterie quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo. Inserire correttamente le batterie prestando attenzione alla polarità (+ / -): un errato posizionamento delle batterie può provocare una esplosione.

Non aprire mai il prodotto: L'apparecchio può contenere componenti la cui tensione è estremamente pericolosa.

Riparazioni o modifiche devono essere effettuate esclusivamente da parte di personale esperto.

In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. della responsabilità civile sui prodotti.

Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato.

Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.

## Säkerhetsanvisningar

Läs igenom de här anvisningarna noggrant innan du använder apparaten och spara dem för framtida bruk.

Endast för användning inomhus.

Använd inte produkten i en fuktig miljö eller i närheten av vatten.

Utsätt inte produkten för extremt höga eller låga temperaturer, starka ljuskällor eller direkt solljus.

Den här produkten är inte en leksak. Håll den utom räckhåll för barn.

Håll batterierna utom räckhåll för barn. Kassera batterierna som kemiskt avfall. Använd aldrig gamla och nya batterier eller olika typer av batterier tillsammans. Ta bort batterierna när du inte använder systemet under en längre tid. Kontrollera batteriernas polaritet (+/-) när du sätter in dem i produkten. Felaktig placering kan orsaka en explosion.

Öppna aldrig produkten: enheten kan innehålla delar med dödlig spänning.

Reparationer eller service bör endast utföras av kvalificerad personal.

Felaktig användning, egeninstallerade ändringar eller reparationer gör att alla garantier upphör att gälla.

Marmitek tar inget produktansvar för felaktig användning av produkten eller annan användning än den som produkten är avsedd för.

Marmitek tar inte ansvar för andra följskador än det lagstadgade produktansvaret.

## Instrukcje bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejsze instrukcje i zachować je na przyszłość.

Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Nie używaj produktu w wilgotnym środowisku lub w pobliżu wody.

Nie narażaj produktu na działanie skrajnie wysokich lub niskich temperatur, silnych źródeł światła lub bezpośredniego światła słonecznego.

Ten produkt nie jest zabawką. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Baterie i akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Baterie i akumulatory należy utylizować jako odpady chemiczne.

Nigdy nie używaj razem starych i nowych baterii lub baterii różnych typów.

Wyjmij baterie, gdy nie używasz systemu przez dłuższy czas. Sprawdź biegunowość (+/-) baterii podczas wkładania ich do produktu.

Nieprawidłowe ułożenie może spowodować wybuch.

Nigdy nie otwieraj produktu: urządzenie może zawierać części pod groźnym napięciem.

Naprawy lub serwis powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

Nieprawidłowe użytkowanie, samodzielne modyfikacje lub naprawy powodują utratę wszelkich gwarancji.

Marmitek nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe użycie produktu lub użycie inne niż to, do którego produkt jest przeznaczony.

Marmitek nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wtórne inne niż wynikające z odpowiedzialności prawnej za produkt.

## Veiligheidsinstructies

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

Gebruik het product niet in een vochtige omgeving of nabij water.

Stel het product niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen, sterke lichtbronnen of direct zonlicht.

Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.

Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Lever batterijen in als klein chemisch afval. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen door elkaar. Verwijder de batterijen wanneer u het systeem langere tijd niet gebruikt. Let bij het inleggen van de batterijen op de polariteit (+ / -): verkeerd inleggen kan explosiegevaar opleveren.

Het product nooit openmaken: de apparatuur kan onderdelen bevatten waarop levensgevaarlijke spanning staat.

Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel.

Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen.

Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd.

Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.